

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta				Fortsetzung Suite Continuazione		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Clivaz Christophe Jauslin		I/IIIa/IV
22.025	n	DE FR IT	Für die Zukunft unserer Natur und Landschaft (Biodiversitätsinitiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag Pour l'avenir de notre nature et de notre paysage (Initiative biodiversité). Initiative populaire et contre-projet indirect Per il futuro della nostra natura e del nostro paesaggio (Iniziativa biodiversità. Iniziativa popolare e il suo controprogetto indiretto							
22.3892	n	DE FR IT	Mo. UREK-NR. Förderung der Baukultur von hoher Qualität Mo. CEATE-CN. Promotion de la culture du bâti de haute qualité Mo. CAPTE-CN. Promozione della cultura della costruzione di qualità							
Ausserordentliche Session: Kaufkraft Session extraordinaire : Pouvoir d'achat Sessione straordinaria: Potere d'acquisto								EDI, EFD DFI, DFF DFI, DFF		IIIb/IV
22.3792	n	DE FR IT	Mo. Fraktion M-E. Kaufkraft schützen! Sofortiger Teuerungsausgleich bei den AHV-Renten Mo. Groupe M-E. Protéger le pouvoir d'achat. Adapter immédiatement les rentes AVS au renchérissement Mo. Gruppo M-E. Adeguare immediatamente le rendite AVS al rincaro per tutelare il potere d'acquisto							
22.3793	n	DE FR IT	Mo. Fraktion S. Kaufkraft schützen: Abfederung des Prämienschocks 2023 durch sofortige Erhöhung des Bundesbeitrages an die individuelle Prämienverbilligung Mo. Groupe S. Protection du pouvoir d'achat. Amortir le choc de l'augmentation des primes par une hausse immédiate de la contribution fédérale à la réduction individuelle des primes Mo. Gruppo S. Tutelare il potere d'acquisto. Attenuare la stangata dei premi attesa nel 2023 aumentando subito il contributo federale alla riduzione individuale dei premi							

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.3818	n	DE FR IT	Mo. Heer. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen - Ja zu einem massvollen Teuerungsausgleich bei der AHV Mo. Heer. Non au socialisme de l'État obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à une compensation du renchérissement pour les rentes AVS par des moyens raisonnables Mo. Heer. Ancora più Stato, ancora più imposte e ancora più redistribuzione? No alle richieste socialiste! Sì a soluzioni borghesi improntate alla responsabilità individuale! Sì a un moderato adeguamento al rincaro nell'AVS!							
22.3816	n	DE FR IT	Mo. de Courten. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen - Ja zur vollen Abzugsfähigkeit der Krankenkassenprämien Mo. de Courten. Non au socialisme de l'État obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à la déductibilité intégrale des primes d'assurance-maladie Mo. de Courten. No alle rivendicazioni socialiste per più Stato, più tasse e una redistribuzione senza limiti. Sì a soluzioni responsabili, sì alla totale deducibilità per i premi dell'assicurazione malattie.							
22.3817	n	DE FR IT	Mo. Matter Thomas. Nein zu sozialistischen Forderungen nach noch mehr Staatsausbau, noch mehr Steuern und noch mehr Umverteilung. Ja zu eigenverantwortlichen, bürgerlichen Lösungen - Ja zur Abschaffung des Eigenmietwerts für Rentner Mo. Matter Thomas. Non au socialisme de l'État obèse, de l'impôt glouton et de la redistribution sans limite. Oui à des solutions responsables, oui à l'abolition de la valeur locative pour les retraités Mo. Matter Thomas. No alle rivendicazioni socialiste per più Stato, più tasse e una redistribuzione senza limiti. Sì a soluzioni responsabili, sì alla soppressione del valore locativo per i pensionati							
22.3202	n	DE FR IT	Mo. Giezendanner. Staatliche Entlastung des Mittelstandes und der KMU von den hohen Benzin- und Dieselpreisen Mo. Giezendanner. Compenser la hausse des prix du carburant. Aider la classe moyenne et les PME Mo. Giezendanner. Sgravio statale per il ceto medio e le PMI dagli elevati prezzi di benzina e diesel							

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.3115	n	DE FR IT	Mo. Page. Aufhebung der Mineralölsteuer Mo. Page. Suppression des taxes sur les huiles minérales Mo. Page. Rinuncia all'imposta sugli oli minerali							
22.3782	n		Mo. Ryser. Gezielte Entlastung von Haushalten in bescheidenen Verhältnissen bei steigenden Energiepreisen Mo. Ryser. Aide ciblée pour soutenir les ménages à revenus modestes face à la hausse des prix de l'énergie Mo. Ryser. Aumento dei prezzi dell'energia. Sgravi mirati per i nuclei familiari con un reddito modesto							
22.020	n	DE FR IT	Finanzhaushaltgesetz (Abbau der coronabedingten Verschuldung). Änderung Loi sur les finances (Réduction de l'endettement lié au coronavirus). Modification Legge federale sulle finanze (riduzione del debito causato dall'epidemia di COVID-19). Modifica	Differenzen Divergences Divergenze		FK CdF CdF	EFD DFF DFF			IIIa/IV
22.022	s	DE FR IT	Einsatz elektronischer Mittel zur Erfüllung von Behördenaufgaben. Bundesgesetz Utilisation des moyens électroniques pour l'exécution des tâches des autorités. Loi fédérale Impiego di mezzi elettronici per l'adempimento dei compiti delle autorità. Legge federale			SPK CIP CIP	EFD DFF DFF	Gysin Greta Silberschmidt	5, 7, 16	IIIb/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	EFD DFF DFF	Grossen Jürg Regazzi		IV
19.4635	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Ettlin Erich). Die Benachteiligung von Schweizer Unternehmen durch eine einheitliche Besteuerungspraxis vermeiden Mo. Conseil des Etats (Ettlin Erich). Mettre en place une pratique fiscale uniforme pour éviter une pénalisation des entreprises suisses Mo. Consiglio degli Stati (Ettlin Erich). Una prassi unitaria in materia di imposta preventiva per evitare di svantaggiare le imprese svizzere							
22.3396	n	DE FR IT	Po. WAK-NR. Benachteiligung von Schweizer Unternehmen durch eine einheitliche Besteuerungspraxis vermeiden Po. CER-CN. Mettre en place une pratique fiscale uniforme pour éviter une pénalisation des entreprises suisses Po. CET-CN. Una prassi di imposizione fiscale unitaria per impedire la penalizzazione delle imprese svizzere							

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.3865	n	DE FR IT	Mo. WAK-NR. Freiwillige Erwerbstätigkeit nach Erreichen des ordentlichen Rentenalters fördern Mo. CER-CN. Encourager la poursuite d'une activité lucrative, sur une base volontaire, après l'âge ordinaire de la retraite Mo. CET-CN. Promuovere la continuazione dell'attività lucrativa, su base volontaria, dopo il raggiungimento dell'età ordinaria di pensionamento			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Feller Grossen Jürg		IV
22.3394	n	DE FR IT	Po. APK-NR. Transparenz von Finanzflüssen Po. CPE-CN. Transparence des flux financiers Po. CPE-CN. Trasparenza dei flussi finanziari			APK CPE CPE	EFD DFF DFF	Bulliard Moser		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EFD DFF DFF			

Ab 15.00 Uhr
Dès 15h00
Dalle ore 15.00

Ausserordentliche Session: Versorgungssicherheit Session extraordinaire : sécurité de l'approvisionnement Sessione straordinaria: la sicurezza dell'approvvigionamento										IIIb/IV
22.3513	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Regelmässige und dynamische geographische Überprüfung und Anpassung des Status S Mo. Groupe V. Vérification et adaptation géographiques régulières et dynamiques du statut S Mo. Gruppo V. Riesame geografico periodico e dinamico e adeguamento dello statuto S					EJPD DFJP DFGP		
22.3514	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Kein Status S für Personen aus Drittstaaten Mo. Groupe V. Pas de statut S pour les personnes provenant d'un autre État que l'Ukraine Mo. Gruppo V. Nessuno statuto S per le persone provenienti da Paesi terzi					EJPD DFJP DFGP		
22.3512	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Reguläres Asylverfahren statt Schutzstatus S für Menschen aus der West-, der Zentral- und der Nord-Ukraine Mo. Groupe V. Procédure d'asile normale plutôt que statut S pour les personnes provenant de l'ouest, du centre et du nord de l'Ukraine Mo. Gruppo V. Procedura d'asilo regolare invece che statuto di protezione S per le persone provenienti dall'Ucraina occidentale, centrale e settentrionale					EJPD DFJP DFGP		

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.3576	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Abhängigkeiten vom Ausland reduzieren Mo. Groupe V. Réduire notre dépendance aux importations Mo. Gruppo V. Ridurre la dipendenza dall'estero					WBF DEFR DEFR		
22.3577	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Dringliche Massnahmen zur Sicherstellung einer besseren Selbstversorgung der Schweiz durch Steigerung der Inlandproduktion Mo. Groupe V. Mesures urgentes pour assurer un meilleur autoapprovisionnement du pays en augmentant la production indigène Mo. Gruppo V. Misure urgenti per garantire un miglior autoapprovvigionamento del Paese aumentando la produzione indigena					WBF DEFR DEFR		
22.3579	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Basisbeitrag für die Versorgungssicherheit erhöhen und nicht senken Mo. Groupe V. Augmenter plutôt que réduire la contribution de base à la sécurité de l'approvisionnement Mo. Gruppo V. Incrementare anziché ridurre il contributo di base per la sicurezza dell'approvvigionamento					WBF DEFR DEFR		
22.3578	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Stärkung der einheimischen Lebensmittelproduktion durch Aufschub des Vorhabens, mindestens 3,5 Prozent der offenen Ackerflächen neuen Biodiversitätsförderflächen zu widmen Mo. Groupe V. Renforcer la production de denrées alimentaires indigènes en reportant le projet visant à consacrer 3,5 pour cent des surfaces de terres ouvertes en nouvelles surfaces de biodiversité Mo. Gruppo V. Potenziare la produzione di derrate alimentari indigene posticipando il progetto che mira a convertire il 3,5 per cento della superficie coltiva in nuove superfici per la biodiversità					WBF DEFR DEFR		
22.3496	n	DE FR IT	Ip. Nordmann. Welche Vorbereitungen werden für mögliche Schwierigkeiten bei der Versorgung mit Gas und Erdölprodukten im nächsten Winter getroffen? Ip. Nordmann. Quelle préparation en cas de difficultés d'approvisionnement en gaz ou en produits pétroliers durant l'hiver prochain? Ip. Nordmann. Come affrontare eventuali problemi di approvvigionamento di gas o prodotti petroliferi il prossimo inverno?					WBF DEFR DEFR		
20.4458	n	DE FR IT	Mo. Klopfenstein Broggini. Die grünste Energie ist die, die man nicht verbraucht. Hürden für Energiesparprogramme in der Schweiz abbauen Mo. Klopfenstein Broggini. L'énergie la plus verte est celle que l'on ne consomme pas. Pour la généralisation en Suisse de programmes d'économie d'énergie Mo. Klopfenstein Broggini. L'energia più verde è quella che non consumiamo. Misure a favore di programmi di risparmio energetico su ampia scala in Svizzera					UVEK DETEC DATEC		

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.4606	n	DE FR IT	Mo. Cattaneo. Solarstrom in synthetische Gase umwandeln, um ihn zu speichern Mo. Cattaneo. Transformer l'énergie solaire en gaz de synthèse pour la stocker Mo. Cattaneo. Trasformare l'energia solare in gas sintetici per poterla accumulare					UVEK DETEC DATEC		
22.3166	n	DE FR IT	Mo. Fraktion M-E. Auf in die smarte Energie-Schweiz! Das Potenzial intelligenter Netze nutzen Mo. Groupe M-E. En route pour la Suisse de l'énergie intelligente. Exploiter le potentiel des réseaux intelligents Mo. Gruppo M-E. Per un'energia intelligente in Svizzera! Sfruttiamo il potenziale delle reti intelligenti					UVEK DETEC DATEC		
22.3321	n	DE FR IT	Mo. Grossen Jürg. Stromnetzstabilität zu geringen Kosten durch Einbindung von mittleren und kleinen Teilnehmern im Regelenergiemarkt Mo. Grossen Jürg. Assurer la stabilité du réseau électrique à moindre coût grâce à l'intégration des acteurs de taille petite ou moyenne sur le marché de l'énergie de réglage Mo. Grossen Jürg. Stabilità della rete elettrica a costi contenuti grazie all'integrazione di attori di piccola e media taglia nel mercato dell'energia di regolazione					UVEK DETEC DATEC		
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Hurni		IV
11.312	s	DE FR IT	Kt. Iv. Waadt. Petition des Verbandes Schweizerischer Polizeibeamter Iv. ct. Vaud. Pétition de la Fédération suisse des fonctionnaires de police Iv. ct. Vaud. Petizione della Federazione svizzera dei funzionari di polizia		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
12.306	n	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Härtere Sanktionen bei Straftaten gegen Behörden und Beamte Iv. ct. Genève. Durcissement des sanctions pour les infractions commises contre les autorités et les fonctionnaires Iv. ct. Ginevra. Inasprimento delle sanzioni per i reati commessi contro le autorità e i funzionari		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
14.301	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Artikel 285 und 286 des Strafgesetzbuches. Überprüfung der Angemessenheit der Straffrahmen Iv. ct. Tessin. Réexaminer les peines prévues aux articles 285 et 286 du Code pénal suisse Iv. ct. Ticino. Riesaminare l'adeguatezza delle pene inflitte ai colpevoli in applicazione degli articoli 285 e 286 del Codice penale svizzero		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					

NR
CN
CN

Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 2

Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
16.317	s	DE FR IT	Kt. Iv. Bern. Änderung von Artikel 285 des Schweizerischen Strafgesetzbuches. Freiheitsstrafe bei Gewalt gegen Beamte Iv. ct. Berne. Modification de l'article 285 du Code pénal suisse. Peine privative de liberté en cas de violence contre les fonctionnaires Iv. ct. Berna. Modifica dell'articolo 285 del Codice penale svizzero. Pena detentiva in caso di violenza contro funzionari		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	Parl Parl Parl	Paganini		IV
21.424	n	DE FR IT	Pa. Iv. Grin. Unterhaltsbeiträge auch für über 18-Jährige abziehen Iv. pa. Grin. Déduire les pensions alimentaires, après 18 ans aussi Iv. pa. Grin. Diritto di dedurre fiscalmente gli alimenti anche dopo i 18 anni		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase					
20.321	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Abzug für Unterhaltsbeiträge an erwachsene Kinder Iv. ct. Genève. Déduction des contributions d'entretien versées aux enfants adultes Iv. ct. Ginevra. Deduzione degli alimenti versati ai figli maggiorenni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.322	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Für die Verlängerung des Kündigungsschutzes nach dem Mutterschaftsurlaub Iv. ct. Tessin. Pour une extension de la protection contre le licenciement à la fin du congé de maternité Iv. ct. Ticino. Per un prolungamento della protezione dalla disdetta al termine del congedo maternità		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Bregy		IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Lohr		IV
20.331	s	DE FR IT	Kt. Iv. Schaffhausen. Auch der Bund soll für die Spitäler zahlen Iv. ct. Schaffhouse. Manque à gagner des hôpitaux. La Confédération doit participer aux coûts Iv. ct. Sciaffusa. Anche la Confederazione deve pagare per gli ospedali		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
21.304	s	DE FR IT	Kt. Iv. Aargau. Mitbeteiligung des Bundes an den Ertragsausfällen und Mehrkosten der Spitäler und Kliniken Iv. ct. Argovie. Participation de la Confédération aux pertes de recettes et aux coûts supplémentaires des hôpitaux et des cliniques Iv. ct. Argovia. Contributo della Confederazione ai mancati introiti e ai costi supplementari patiti dagli ospedali e dalle cliniche		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					

NR Mittwoch, 21. September 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 21 septembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 21 settembre 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.307	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Covid-19-Pandemie. Beteiligung des Bundes an den Mehrkosten der Spitäler und Kliniken Iv. ct. Tessin. Contribution de la Confédération aux coûts supplémentaires engendrés par la mise à disposition d'hôpitaux et de cliniques pendant la crise du Covid-19 et pour le maintien de leur efficacité et de leur qualité Iv. ct. Ticino. Contributo del Consiglio federale per la messa a disposizione a costi supplementari di ospedali e cliniche durante il periodo Covid-19-e per il loro mantenimento in efficienza e qualità		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
21.312	s	DE FR IT	Kt. Iv. Basel-Stadt. Beteiligung des Bundes an den Ertragsausfällen der Spitäler und Kliniken Iv. ct. Bâle-Ville. Participation de la Confédération aux pertes de recettes des hôpitaux et des cliniques Iv. ct. Basilea-Città. Contributo della Confederazione ai mancati introiti patiti dagli ospedali e dalle cliniche		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
21.303	s	DE FR IT	Kt. Iv. Aargau. Sicherung der Landesversorgung mit essenziellen Wirkstoffen, Medikamenten und medizinischen Produkten Iv. ct. Argovie. Garantir l'approvisionnement du pays en principes actifs essentiels, en médicaments et en produits médicaux Iv. ct. Argovia. Garantire l'approvvigionamento di principi attivi essenziali, medicinali e prodotti medici per il Paese		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Dobler Roduit		IV
2			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45 Uhr²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45